





# SUPRA LoRad

DC-Blocker MD01-EU, 16A

-  DC Blocker – Blindé – Sans rayonnement
-  DC-Blocker – Skärmad – Strålningsfri
-  DC-Blocker – Geschirmt – Strahlungsfrei
-  DC Blocker – Shielded – Radiation Free



## SUPRA LoRad DC-Blocker – Europeisk modell



LoRad DC-Blocker är en högpresterande, skärmad lösning med ett Schuko-uttag och 16 A IEC-320-ingång.

Utvecklad som stand-alone-enhet för användare som redan äger SUPRA-grenuttag: koppla DC-Blockern före din befintliga grendosa för att lägga till DC-blocker-funktionalitet utan att byta hela enheten.

### Teknisk specifikation

- Aluminiumchassi som effektivt blockerar elektriska störningar via jordning
- DC Blocker (Schuko-uttag): eliminerar DC-offset på elnätet, minskar transformatorbrum och förbättrar ljudprestanda
- Filtrerar upp till 3,6 V DC: framtidssäkrad för att klara nästa generations elkraftbehov
- Renare spänning ger renare ljud: tystare brusgolv, stramare bas, tydligare rytmik och minskad hårdhet från DAC-kretsar
- Reducerad värmeutveckling i transformatorer och nätdelar: kan förlänga livslängden hos anslutna enheter
- Inga dämpade dynamiska egenskaper: den sanna musikaliska dynamiken bibehålls
- 16 A keramisk säkring för pålitligt skydd
- Internkablage: 2,5 mm<sup>2</sup> tennpläterad OFC-koppar
- Kapacitet: upp till ca 3680 W kontinuerlig effekt (250 V, 16 A)
- Skärmad och strålningsfri konstruktion
- Kan monteras på vägg

### Anslutning & användning

1. Stäng av alla anslutna enheter och låt dem stå urkopplade i minst en minut för att tömma kvarvarande laddning.
2. Anslut grenuttaget till ett jordat vägguttag, gärna med Supra LoRad-nätkabel för bästa skärming
3. Anslut först högförbrukande enheter (t.ex. förstärkare) till det ofiltrerade uttaget, och känslig elektronik (t.ex. DAC, RIAA-steg) till filtrerade uttag för optimal prestanda
4. Vid avstängning: stäng av alla enheter, koppla ur grenuttaget och vänta en kort stund innan vidare hantering

### Säkerhet och garanti

- Modifiera eller reparera aldrig enheten själv – anlita certifierad elektriker vid behov
- Produkten är testad och certifierad för både funktion och elsäkerhet

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Europäisches Modell



Der LoRad DC-Blocker ist eine leistungsstarke, geschirmte Lösung mit einer Schuko-Steckdose und einem 16 A IEC-320-Eingang.

Entwickelt als Stand-Alone-Einheit für Anwender, die bereits SUPRA-Steckdosenleisten besitzen: schließen Sie den DC-Blocker einfach vor Ihre bestehende Leiste an, um DC-Blocker-Funktionalität hinzuzufügen, ohne das Gerät auszutauschen.

### Technische Spezifikation

- Aluminiumgehäuse blockiert elektrische Störungen wirksam über Erdung
- DC-Blocker (Schuko-Steckdose): eliminiert DC-Offset im Netz, reduziert Transformatorbrummen und verbessert die Audioqualität
- Filtert bis zu 3,6 V DC: zukunftssicher für kommende Netzanforderungen
- Sauberere Spannung = sauberer Klang: geringerer Rauschpegel, strafferer Bass, klarere Rhythmik, weniger Härte bei DAC-Chips
- Reduzierte Erwärmung von Transformatoren und Netzteilen: kann die Lebensdauer angeschlossener Geräte verlängern
- Keine gedämpfte Dynamik: wahre musikalische Dynamik bleibt erhalten
- 16 A Keramiksicherung für zuverlässigen Schutz
- Innenverkabelung: 2,5 mm<sup>2</sup> verzinnertes OFC-Kupfer
- Belastbarkeit: bis ca. 3680 W Dauerlast (250 V, 16 A)
- Geschirmtes und strahlungsfreies Design
- Wandmontage möglich

### Anschluss & Verwendung

1. Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte aus und lassen Sie sie mindestens eine Minute vom Netz getrennt, um Restladung zu entleeren
2. Schließen Sie die Steckdosenleiste an eine geerdete Wandsteckdose an, vorzugsweise mit einem Supra LoRad Netzkabel für beste Abschirmung
3. Schließen Sie leistungsstarke Geräte (z. B. Verstärker) an die ungefilterte Steckdose an und empfindliche Elektronik (z. B. DAC, Phono-Vorstufe) an die gefilterten Steckdosen für optimale Leistung
4. Beim Ausschalten: Alle Geräte ausschalten, Steckdosenleiste abziehen und kurz warten, bevor sie weiter gehandhabt wird

### Sicherheit & Garantie

- Gerät niemals selbst modifizieren oder reparieren – wenden Sie sich bei Bedarf an einen zertifizierten Elektriker
- Produkt ist geprüft und zertifiziert für Funktion und elektrische Sicherheit

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Modèle européen

Le LoRad DC-Blocker est une solution hautes performances et blindée avec une prise Schuko et une entrée IEC-320 16 A.

Conçu comme unité autonome pour les utilisateurs possédant déjà des multiprises SUPRA : branchez simplement le DC-Blocker avant votre multiprise existante afin d'ajouter la fonction DC-blocker sans remplacer l'unité.

### Spécifications techniques

- Châssis en aluminium bloquant efficacement les interférences électriques via la mise à la terre
- DC Blocker (prise Schuko) : élimine le décalage DC du secteur, réduit le bourdonnement des transformateurs et améliore la performance audio
- Filtre jusqu'à 3,6 V DC : prêt pour répondre aux futures exigences électriques
- Tension plus propre = son plus propre : bruit de fond réduit, grave plus ferme, rythme plus clair, dureté réduite des puces DAC
- Réduction de l'échauffement des transformateurs et alimentations : peut prolonger la durée de vie des appareils connectés
- Aucune perte de dynamique : conserve toute la dynamique musicale
- Fusible céramique 16 A pour une protection fiable
- Câblage interne : cuivre OFC étamé 2,5 mm<sup>2</sup>
- Capacité : jusqu'à env. 3680 W en charge continue (250 V, 16 A)
- Conception blindée et sans rayonnement
- Montage mural possible

### Connexion Et Utilisation

1. Éteignez tous les appareils connectés et laissez-les débranchés au moins une minute pour décharger les résidus électriques
2. Branchez la multiprise sur une prise murale avec terre, de préférence avec un câble secteur Supra LoRad pour un blindage optimal
3. Branchez les appareils à forte consommation (ex. amplificateurs) sur la prise non filtrée, et l'électronique sensible (ex. DAC, étage phono) sur les prises filtrées pour des performances optimales
4. Lors de l'arrêt : éteignez tous les appareils, débranchez la multiprise et attendez un court instant avant toute manipulation

### Sécurité Et Garantie

- Ne modifiez ni ne réparez jamais l'appareil vous-même – faites appel à un électricien certifié si nécessaire
- Produit testé et certifié pour la fonctionnalité et la sécurité électrique

## SUPRA LoRad DC-Blocker – European Model

The LoRad DC-Blocker is a high-performance, shielded solution with one Schuko outlet and a 16 A IEC-320 input.

Designed as a stand-alone unit for users who already own SUPRA mains blocks: simply connect the DC-Blocker before your existing power strip to add DC-blocker functionality without replacing the unit.

### Technical Specification

- Aluminium chassis effectively blocking electrical interference via grounding
- DC Blocker (Schuko outlet): eliminates DC offset from the mains, reduces transformer hum and improves audio performance
- Filters up to 3.6 V DC: future-proofed to handle next-generation electrical demand
- Cleaner voltage = cleaner sound: lower noise floor, tighter bass, clearer rhythm, reduced harshness from DAC chips
- Reduced transformer and power supply heat build-up: may prolong the lifespan of connected equipment
- No loss of dynamics: preserves true musical dynamics
- 16 A ceramic fuse for reliable protection
- Internal wiring: 2.5 mm<sup>2</sup> tin-plated OFC copper
- Capacity: up to approx. 3680 W continuous load (250 V, 16 A)
- Shielded and radiation free design
- Wall mountable


### Connection Et Use

1. Power off all connected devices and leave them unplugged for at least one minute to discharge residual current
2. Connect the power strip to a grounded wall outlet, preferably using a Supra LoRad mains cable for best shielding
3. Connect high-power devices (e.g. amplifiers) to the unfiltered socket, and sensitive electronics (e.g. DAC, phono stage) to the filtered sockets for optimal performance
4. When shutting down: switch off all devices, unplug the power strip, and wait briefly before further handling


### Safety Et Warranty

- Never modify or repair the unit yourself – consult a certified electrician if needed
- The product is tested and certified for both function and electrical safety




 DC Blocker: eliminerar DC-offset (upp till 3,6 V), minskar transformatorbrum, reducerar värmeutveckling, förbättrar ljudprestanda. Skärmd och strålningsfri konstruktion.


1. Uttag: 1 Schuko-uttag med DC-blocker
2. Ingång: 16A IEC-320 (använd kabel med C19-kontakt)
3. Säkring: 16 A keramisk
4. Fas: markerad med röd ring
5. Montering: väggmonteringskit medföljer. Kan även placeras på golv (gummifötter ingår).

 DC Blocker: eliminates DC offset (up to 3.6 V), reduces transformer hum, lowers heat build-up, improves audio performance. Shielded and radiation free design.

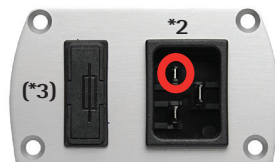
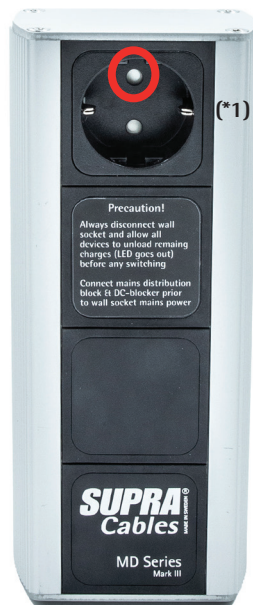
1. Outlet: 1 Schuko outlet with DC-blocker
2. Inlet: 16A IEC-320 (use cable with C19 connector)
3. Fuse: 16 A ceramic
4. Phase: marked with red ring
5. Mounting: wall-mounting kit included. Can also be placed on the floor (rubber feet included).

 DC-Blocker: eliminiert DC-Offset (bis 3,6 V), reduziert Transformatorbrummen, senkt Wärmeentwicklung, verbessert die Audioqualität. Geschirmtes und strahlungsfreies Design.

1. Ausgang: 1 Schuko-Steckdose mit DC-Blocker
2. Eingang: 16A IEC-320 (verwenden Sie ein Kabel mit C19-Stecker)
3. Sicherung: 16 A Keramik
4. Phase: markiert mit rotem Ring
5. Montage: Wandmontageset im Lieferumfang enthalten. Kann auch auf dem Boden aufgestellt werden (GummifüÙe inklusive).





 DC Blocker : élimine le décalage DC (jusqu'à 3,6 V), réduit le bourdonnement des transformateurs, limite l'échauffement, améliore la performance audio. Conception blindée et sans rayonnement.

1. Sortie : 1 prise Schuko avec DC-blocker
2. Entrée : 16A IEC-320 (utiliser un câble avec connecteur C19)
3. Fusible : 16 A céramique
4. Phase : indiquée par anneau rouge
5. Montage : kit de fixation murale inclus. Peut également être posé au sol (pieds en caoutchouc inclus).



# SUPRA LoRad

DC-Blocker MD01-EU, 16A

-  DC-Blocker – Skjermet – Strålingsfri
-  DC-Blocker – Skærmet – Strålingsfri
-  DC-Blocker – Suojattu – Säteilyvapaa
-  DC-Blocker – Varjestatud – Kiirgusvaba



## SUPRA LoRad DC-Blocker – Europeisk modell



LoRad DC-Blocker er en høytstående, skjermet løsning med ett Schuko-uttak og 16 A IEC-320-inngang.

Utviklet som en frittstående enhet for brukere som allerede har SUPRA grenuttak: koble DC-Blockeren før ditt eksisterende uttak for å legge til DC-blocker-funksjonalitet uten å bytte hele enheten.

### Teknisk spesifikasjon

- Aluminiumskabinett som effektivt blokkerer elektriske forstyrrelser via jording
- DC Blocker (Schuko-uttak): eliminerer DC-offset, reduserer transformatorbrum og forbedrer lydtytelsen
- Filtrerer opp til 3,6 V DC: fremtidssikret for neste generasjons strømkrav
- Renere spenning = renere lyd: lavere støygulv, strammere bass, tydeligere rytmikk, mindre hardhet fra DAC-brikker
- Redusert varmeutvikling i transformatorer og strømforsyninger: kan forlenge levetiden til tilkoblede enheter
- Bevarer dynamikken: ekte musikalsk dynamikk opprettholdes
- 16 A keramisk sikring for pålitelig beskyttelse
- Intern kabling: 2,5 mm<sup>2</sup> fortinnet OFC-kobber
- Kapasitet: opptil ca. 3680 W kontinuerlig last (250 V, 16 A)
- Skjermet og strålingsfri konstruksjon
- Kan veggmonteres, veggmonteringssett medfølger. Gummiføtter for gulvplassering inkludert.

### Tilkobling Et bruk

1. Slå av alt tilkoblet utstyr og la det stå frakoblet i minst ett minutt for å tømme restlading
2. Koble grenuttaket til en jordet veggkontakt, gjerne med Supra LoRad-nettkabel for best skjerming
3. Koble først høyforbrukende enheter (f.eks. forsterkere) til det ufiltrerte uttaket, og følsom elektronikk (f.eks. DAC, RIAA-trinn) til de filtrerte uttakene for optimal ytelse
4. Ved avslåing: slå av alt utstyr, koble fra grenuttaket og vent et kort øyeblikk før videre håndtering

### Sikkerhet og garanti

- Ikke modifier eller reparer enheten selv – bruk autorisert elektriker ved behov
- Produktet er testet og sertifisert for både funksjon og elsikkerhet

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Europæisk model



LoRad DC-Blocker er en højtstående, skærmet løsning med ét Schuko-udtag og 16 A IEC-320-indgang.

Udviklet som en stand-alone enhed til brugere, der allerede har SUPRA stikdåser: tilslut blot DC-Blockeren før din eksisterende stikdåse for at tilføje DC-blocker-funktion uden at udskifte hele enheden.

### Teknisk specifikation

- Aluminiumskabinettet, der effektivt blokkerer elektriske forstyrrelser via jord
- DC Blocker (Schuko-udtag): eliminerer DC-offset, reducerer transformatorbrum og forbedrer lydtytelsen
- Filtrerer op til 3,6 V DC: fremtidssikret til næste generations strømkrav
- Renere spænding = renere lyd: lavere støjgulv, strammere bas, tydeligere rytme, mindre hårdhed fra DAC-chips
- Reduceret varmeudvikling i transformatorer og strømforsyninger: kan forlænge levetiden for tilsluttede enheder
- Ingen tab af dynamik: bevarer den ægte musikalske dynamik
- 16 A keramisk sikring til pålidelig beskyttelse
- Intern kabling: 2,5 mm<sup>2</sup> fortinnet OFC-kobber
- Kapacitet: op til ca. 3680 W kontinuerlig belastning (250 V, 16 A)
- Skærmet og strålingsfri konstruktion
- Kan vægmonteres, vægmonteringsset medfølger. Gummifødder til gulvplacering medfølger.

### Tilslutning Et brug

1. Sluk alle tilsluttede enheder og lad dem stå frakoblet i mindst ét minut for at aflade restspænding
2. Tilslut stikdåsen til en jordet vægkontakt, gerne med Supra LoRad-nettkabel for bedste afskærmning
3. Tilslut først højforbrugende enheder (fx forstærkere) til det ufiltrerede udtag, og følsom elektronik (fx DAC, RIAA-trin) til de filtrerede udtag for optimal ydeevne
4. Ved slukning: sluk alle enheder, frakobl stikdåsen og vent et øjeblik før videre håndtering

### Sikkerhed og garanti

- Modifier eller reparer aldrig enheden selv – benyt autoriseret elektriker ved behov
- Produktet er testet og certificeret for både funktion og elsikkerhed

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Eurooppalainen malli

LoRad DC-Blocker on suorituskykyinen, suojattu ratkaisu, jossa on yksi Schuko-pistorasia ja 16 A IEC-320-tulo.

Suunniteltu itsenäiseksi laitteeksi käyttäjille, joilla on jo SUPRA-virtalistoja: liitä DC-Blocker ennen nykyistä jatkojohtoa, niin saat DC-blocker-toiminnon ilman koko laitteen vaihtoa.

### Tekniset tiedot

- Alumiinikotelo estää tehokkaasti sähköhäiriöt maadoituksen kautta
- DC Blocker (Schuko-pistorasia): poistaa tasavirtasiirtymän, vähentää muuntajan hurinaa ja parantaa äänenlaatua
- Suodattaa jopa 3,6 V DC: tulevaisuuden sähkövaatimuksiin varautunut
- Puhdistetumpi jännite = puhtaampi ääni: matalampi kohinataso, tiukempi basso, selkeämpi rytmi, vähemmän kovuutta DAC-piireistä
- Vähentynyt muuntajien ja virtalähteiden lämmöntuotto: voi pidentää laitteiden käyttöikää
- Ei dynamiikan heikkenemistä: todellinen musiikillinen dynamiikka säilyy
- 16 A keraaminen sulake luotettavaan suojaan
- Sisäinen johdotus: 2,5 mm<sup>2</sup> tinattu OFC-kupari
- Kapasiteetti: jopa noin 3680 W jatkuvaa kuormaa (250 V, 16 A)
- Suojattu ja säteilyvapaa rakenne
- Seinään asennettavissa, kiinnityssarja mukana. Kumijalat lattialle sijoittamista varten sisältyvät.

### Kytkeä & käyttö

1. Sammuta kaikki liitetyt laitteet ja pidä ne irrotettuna vähintään minuutin ajan, jotta jäljellä oleva varaus purkautuu
2. Kytke jakorasia maadoitettuun pistorasiaan, mieluiten Supra LoRad-virtajohdolla parhaan suojauksen saavuttamiseksi
3. Kytke ensin suuritehoiset laitteet (esim. vahvistimet) suodattamattomaan pistorasiaan ja herkkä elektroniikka (esim. DAC, RIAA-vaihe) suodatettuihin pistorasioihin optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi
4. Sammutetuissa: sammuta kaikki laitteet, irrota jakorasia ja odota hetki ennen jatkokäsitelyä

### Turvallisuus ja takuu

- Älä koskaan muokkaa tai korjaa laitetta itse – käytä tarvittaessa valtuutettua sähköasentajaa
- Tuote on testattu ja sertifioitu sekä toiminnallisuuden että sähköturvallisuuden osalta

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Euroopa mudel

LoRad DC-Blocker on suure jõudlusega, varjestatud lahendus ühe Schuko-pistikupesaga ja 16 A IEC-320 sisendiga.

Välja töötatud iseseisva seadmena kasutajatele, kellel on juba SUPRA jaotuspistikud: ühenda DC-Blocker enne olemasolevat jaoturit, et lisada DC-blocker-funktsioon ilma kogu seadet välja vahetamata.

### Tehniline spetsifikatsioon

- Alumiiniumkorpus, mis blokeerib tõhusalt elektrihäired maanduse kaudu
- DC Blocker (Schuko-pesa): eemaldab alalisvoolu nihke, vähendab trafomüra ja parandab heli kvaliteeti
- Filtreerib kuni 3,6 V DC: valmis tulevaste elektrinõudmiste jaoks
- Puhas pinge = puhtam heli: madalam müratase, tugevam bass, selgem rütm, väiksem kõvadus DAC-kiipidest
- Vähendab trafode ja toiteallikate kuumenemist: võib pikendada ühendatud seadmete eluiga
- Dünaamika ei vähene: muusikaline dünaamika säilib täielikult
- 16 A keraamiline kaitse usaldusväärseks kaitseks
- Sisemine juhtmestik: 2,5 mm<sup>2</sup> tinatud OFC-vask
- Võimsus: kuni umbes 3680 W pidevkoormus (250 V, 16 A)
- Varjestatud ja kiirgusvaba konstruktsioon
- Seinale kinnitav, kinnitussari kaasas. Komplektis ka kummijalad põrandale paigutamiseks.

### Ühendamine & kasutamine

1. Lülitage kõik ühendatud seadmed välja ja jätke need vähemalt üheks minutiks vooluvõrgust lahti, et tühendada jääk-laeng
2. Ühendage pistikupesa maandatud seinakontakti, eelistatavalt Supra LoRad toitekaabliga parima varjestuse saavutamiseks
3. Ühendage esmalt suure energiatarbega seadmed (nt võimendid) filtreerimata pesasse ja tundlik elektroonika (nt DAC, RIAA-aste) filtreeritud pesadesse optimaalse töö jaoks
4. Väljalülitamisel: lülitage kõik seadmed välja, eemaldage pistikupesa ja oodake hetk enne edasist käsitsemist

### Ohutus ja garantii

- Ärge kunagi modifitseerige ega parandage seadet ise – vajadusel pöörduge sertifitseeritud elektrikesse
- Toode on testitud ja sertifitseeritud nii funktsionaalsuse kui ka elektriohutuse osas



DC Blocker: eliminerer DC-offset (opp til 3,6 V), reduserer transformatorbrum, minsker var-meutvikling, forbedrer lydtytelsen. Skjermet og strålingsfri konstruksjon.

1. Uttak: 1 Schuko-uttak med DC-blocker
2. Inngang: 16A IEC-320 (bruk kabel med C19-plugg)
3. Sikring: 16 A keramik
4. Fase: markert med rød ring
5. Montering: veggmonteringssett medfølger. Kan også plasseres på gulvet (gummiføtter inkludert).



DC Blocker: eliminerer DC-offset (op til 3,6 V), reducerer transformatorbrum, mindsker var-meudvikling, forbedrer lydtytelsen. Skærmet og strålingsfri konstruktion.

1. Udtag: 1 Schuko-udtag med DC-blocker
2. Indgang: 16A IEC-320 (brug kabel med C19-stik)
3. Sikring: 16 A keramik
4. Fase: markeret med rød ring
5. Montering: vægmonteringsset medfølger. Kan også placeres på gulvet (gummifødder medfølger).



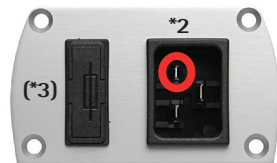
DC Blocker: poistaa tasavirtasiirtymän (jopa 3,6 V), vähentää muuntajan hurinaa, pienentää lämmöntuottoa, parantaa äänenlaatua. Suojattu ja säteilyvapaa rakenne.

1. Pistorasia: 1 Schuko-pistorasia DC-blockerilla
2. Tulo: 16A IEC-320 (käytä kaapelia, jossa C19-liitin)
3. Sulake: 16 A keraaminen
4. Vaihe: merkitty punaisella renkaalla
5. Asennus: seinäkiinnityssarja mukana. Voi myös sijoittaa lattialle (kumijalat sisältävyvät).



DC Blocker: eemaldab alalisvoolu nihke (kuni 3,6 V), vähendab trafomüra, vähendab kuume-nemist, parandab heli kvaliteeti. Varjestatud ja kiirgusvaba konstruktsioon.

1. Pistikupesa: 1 Schuko-pistikupesa DC-blockeriga
2. Sisend: 16A IEC-320 (kasuta kaablit C19 pistikuga)
3. Kaitse: 16 A keraamiline
4. Faas: märgitud punase rõngaga
5. Paigaldus: seinale kinnitamise komplekt kaasas. Saab ka pörandale asetada (kummijalat kaasas).



# SUPRA LoRad

DC-Blocker MD01-EU, 16A



DC-Blocker – Blindado – Sin radiación



DC-Blocker – Blindado – Sem radiação



DC-Blocker – Schermato – Senza radiazioni



DC-Blocker – Ecranat – Fără radiații



## SUPRA LoRad DC-Blocker – Modelo europeo



El DC-Blocker LoRad es una solución blindada de alto rendimiento con una toma Schuko y una entrada IEC-320 de 16 A.

Diseñado como unidad independiente para usuarios que ya poseen regletas SUPRA: basta con conectar el DC-Blocker antes de su regleta existente para añadir la funcionalidad sin reemplazarla.

### Especificaciones técnicas

- Chasis de aluminio que bloquea eficazmente las interferencias eléctricas mediante la toma de tierra
- DC Blocker (toma Schuko): elimina el offset de CC de la red, reduce el zumbido del transformador y mejora el rendimiento del audio
- Filtra hasta 3,6 V CC: preparado para las futuras demandas eléctricas
- Voltaje más limpio = sonido más limpio: menor nivel de ruido, graves más firmes, ritmo más claro y menos dureza en los chips DAC
- Reducción de la acumulación de calor en transformadores y fuentes de alimentación: puede prolongar la vida útil de los equipos conectados
- Sin pérdida de dinámica: se conserva la verdadera dinámica musical
- Fusible cerámico de 16 A para una protección fiable
- Cableado interno: cobre OFC estañado de 2,5 mm<sup>2</sup>
- Capacidad: hasta aprox. 3680 W carga continua (250 V, 16 A)
- Diseño blindado y sin radiación
- Montaje en pared posible (kit incluido). También puede colocarse en el suelo (patas de goma incluidas).

### Conexión & uso

1. Apague todos los dispositivos conectados y déjelos desconectados al menos un minuto para descargar la corriente residual
2. Conecte la regleta a una toma de pared con tierra, preferiblemente con un cable de red Supra LoRad para un mejor apantallamiento
3. Conecte primero los dispositivos de alto consumo (p. ej. amplificadores) a la toma sin filtrar, y la electrónica sensible (p. ej. DAC, etapa phono) a las tomas filtradas para un rendimiento óptimo
4. Al apagar: apague todos los dispositivos, desconecte la regleta y espere unos instantes antes de manipularla

### Seguridad y garantía

- No modifique ni repare nunca la unidad usted mismo – contacte a un electricista autorizado si es necesario
- Producto probado y certificado en funcionalidad y seguridad eléctrica

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Modelo europeu



O LoRad DC-Blocker é uma solução blindada de alto desempenho com uma tomada Schuko e uma entrada IEC-320 de 16 A.

Desenvolvido como unidade independente para utilizadores que já possuem extensões SUPRA: basta ligar o DC-Blocker antes da sua régua existente para adicionar a funcionalidade sem substituir a unidade.

### Especificações técnicas

- Chassis de alumínio que bloqueia eficazmente as interferências elétricas através da terra
- DC Blocker (tomada Schuko): elimina o offset de CC da rede, reduz o zumbido do transformador e melhora o desempenho do áudio
- Filtra até 3,6 V CC: preparado para as futuras exigências elétricas
- Tensão mais limpa = som mais limpo: nível de ruído mais baixo, graves mais firmes, ritmo mais claro e menor aspereza dos chips DAC
- Menor aquecimento de transformadores e fontes de alimentação: pode prolongar a vida útil dos equipamentos ligados
- Sem perda de dinâmica: a verdadeira dinâmica musical é preservada
- Fusível cerâmico de 16 A para proteção fiável
- Cablagem interna: cobre OFC estanhado de 2,5 mm<sup>2</sup>
- Capacidade: até aprox. 3680 W carga contínua (250 V, 16 A)
- Design blindado e sem radiação
- Pode ser montado na parede (kit incluído). Também pode ser colocado no chão (pés de borracha incluídos).

### Ligação & utilização

1. Desligue todos os equipamentos conectados e deixe-os desconectados por pelo menos um minuto para descarregar a corrente residual
2. Ligue a régua a uma tomada de parede com terra, de preferência com um cabo de rede Supra LoRad para melhor blindagem
3. Ligue primeiro os equipamentos de alto consumo (ex. amplificadores) à tomada sem filtro e a eletrónica sensível (ex. DAC, pré de phono) às tomadas filtradas para desempenho ideal
4. Ao desligar: desligue todos os equipamentos, retire a régua da tomada e aguarde um instante antes de manusear

### Segurança e garantia

- Nunca modifique ou repare a unidade você mesmo – em caso de necessidade, procure um electricista autorizado
- Produto testado e certificado em funcionalidade e segurança elétrica

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Modello europeo



Il LoRad DC-Blocker è una soluzione schermata ad alte prestazioni con una presa Schuko e un ingresso IEC-320 da 16 A.

Progettato come unità indipendente per gli utenti che già possiedono multiprese SUPRA: basta collegare il DC-Blocker prima della multipresa esistente per aggiungere la funzionalità senza sostituire l'unità.

### Specifiche tecniche

- Chassis in alluminio che blocca efficacemente le interferenze elettriche tramite messa a terra
- DC Blocker (presa Schuko): elimina l'offset DC dalla rete, riduce il ronzio dei trasformatori e migliora le prestazioni audio
- Filtra fino a 3,6 V CC: pronto per le future esigenze elettriche
- Tensione più pulita = suono più pulito: livello di rumore più basso, bassi più precisi, ritmo più chiaro e minore durezza dai chip DAC
- Riduzione del surriscaldamento di trasformatori e alimentatori: può prolungare la durata delle apparecchiature collegate
- Nessuna perdita di dinamica: la vera dinamica musicale viene preservata
- Fusibile ceramico da 16 A per una protezione affidabile
- Cablaggio interno: rame OFC stagnato da 2,5 mm<sup>2</sup>
- Capacità: fino a ca. 3680 W di carico continuo (250 V, 16 A)
- Design schermato e senza radiazioni
- Montabile a parete (kit incluso). Può anche essere posizionato sul pavimento (piedini in gomma inclusi).

### Collegamento Et uso

1. Spegner tutti i dispositivi collegati e lasciarli scollegati per almeno un minuto per scaricare le correnti residue
2. Collegare la multipresa a una presa a muro con messa a terra, preferibilmente utilizzando un cavo di rete Supra LoRad per la migliore schermatura
3. Collegare prima i dispositivi ad alto consumo (es. amplificatori) alla presa non filtrata, e l'elettronica sensibile (es. DAC, stadi phono) alle prese filtrate per prestazioni ottimali
4. Allo spegnimento: spegnere tutti i dispositivi, scollegare la multipresa e attendere un momento prima di manipolare

### Sicurezza e garanzia

- Non modificare o riparare mai l'unità da soli – rivolgersi a un elettricista certificato se necessario
- Prodotto testato e certificato sia per funzionalità che per sicurezza elettrica

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Model european



LoRad DC-Blocker este o soluție ecranată de înaltă performanță, cu o priză Schuko și o intrare IEC-320 de 16 A.

Dezvoltat ca unitate independentă pentru utilizatorii care dețin deja prelungitoare SUPRA: conectați DC-Blockerul înaintea prelungitorului existent pentru a adăuga funcționalitatea fără a înlocui unitatea.

### Specificații tehnice


- Șasiu din aluminiu care blochează eficient interferențele electrice prin împământare
- DC Blocker (priză Schuko): elimină offset-ul DC din rețea, reduce bășăitul transformatorului și îmbunătățește performanța audio
- Filtrează până la 3,6 V CC: pregătit pentru cerințele electrice viitoare
- Tensiune mai curată = sunet mai curat: nivel de zgomot mai scăzut, bas mai ferm, ritm mai clar, mai puțină duritate din cipurile DAC
- Reducerea încălzirii transformatoarelor și surselor de alimentare: poate prelungi durata de viață a echipamentelor conectate
- Fără pierderi de dinamică: adevărata dinamică muzicală este păstrată
- Siguranță ceramică de 16 A pentru protecție fiabilă
- Cablare internă: cupru OFC cositorit 2,5 mm<sup>2</sup>
- Capacitate: până la aprox. 3680 W sarcină continuă (250 V, 16 A)
- Design ecranat și fără radiații
- Montaj pe perete posibil (kit inclus). Poate fi așezat și pe podea (picioare de cauciuc incluse).

### Conectare & utilizare


1. Opriți toate dispozitivele conectate și lăsați-le deconectate cel puțin un minut pentru a descărca curentul rezidual
2. Conectați prelungitorul la o priză de perete cu împământare, de preferat cu cablu de rețea Supra LoRad pentru o ecranare optimă
3. Conectați mai întâi dispozitivele cu consum mare (ex. amplificatoare) la priza nefiltrată, iar electronica sensibilă (ex. DAC, pre phono) la prizele filtrate pentru performanță optimă
4. La oprire: opriți toate dispozitivele, deconectați prelungitorul și așteptați puțin înainte de manipulare

### Siguranță și garanție


- Nu modificați și nu reparați niciodată unitatea singur – apelați la un electrician autorizat dacă este necesar
- Produs testat și certificat atât pentru funcționalitate, cât și pentru siguranță electrică

 DC Blocker: elimina el offset de CC (hasta 3,6 V), reduce el zumbido del transformador, disminuye la acumulación de calor, mejora el rendimiento del audio. Diseño blindado y sin radiación.


1. Salida: 1 toma Schuko con DC-blocker
2. Entrada: 16A IEC-320 (utilizar cable con conector C19)
3. Fusible: 16 A cerámico
4. Fase: indicada por anillo rojo
5. Montaje: kit de fijación a pared incluido. También puede colocarse en el suelo (patas de goma incluidas).

 DC Blocker: elimina o offset de CC (até 3,6 V), reduz o zumbido do transformador, diminui o aquecimento, melhora o desempenho do áudio. Design blindado e sem radiação.

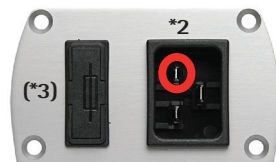
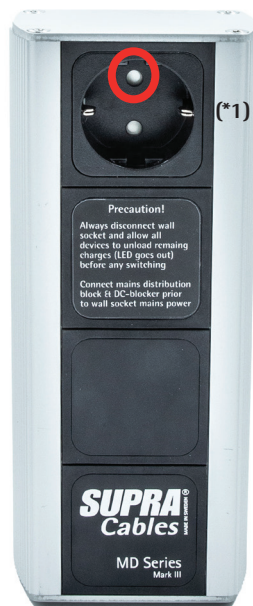
1. Saída: 1 tomada Schuko com DC-blocker
2. Entrada: 16A IEC-320 (usar cabo com conector C19)
3. Fusível: 16 A cerâmico
4. Fase: marcada com anel vermelho
5. Montagem: kit de fixação de parede incluído. Também pode ser colocado no chão (pés de borracha incluídos).

 DC Blocker: elimina l'offset DC (fino a 3,6 V), riduce il ronzio del trasformatore, diminuisce il surriscaldamento, migliora le prestazioni audio. Design schermato e senza radiazioni.

1. Uscita: 1 presa Schuko con DC-blocker
2. Ingresso: 16A IEC-320 (usare cavo con connettore C19)
3. Fusibile: 16 A ceramico
4. Fase: contrassegnata da anello rosso
5. Montaggio: kit di fissaggio a parete incluso. Può anche essere posizionato a pavimento (piedini in gomma inclusi).





 DC Blocker: elimină offset-ul DC (până la 3,6 V), reduce bâzâitul transformatorului, scade încălzirea, îmbunătățește performanța audio. Design ecranat și fără radiații.

1. Ieșire: 1 priză Schuko cu DC-blocker
2. Intrare: 16A IEC-320 (folosiți cablu cu conector C19)
3. Siguranță: 16 A ceramică
4. Fază: marcată cu inel roșu
5. Montaj: kit de fixare pe perete inclus. Poate fi așezat și pe podea (picioare de cauciuc incluse).



# SUPRA LoRad

DC-Blocker MD01-EU, 16A

-  DC-Blocker – Ekranowany – Bez promieniowania
-  DC-Blocker – Stíněný – Bez záření
-  DC-Blocker – Tienený – Bez žiarenia
-  DC-Blocker – Oklopljen – Brez sevanja



## SUPRA LoRad DC-Blocker – Model evropský

LoRad DC-Blocker to vysokovýdajné, ekranované riešenie z jedným gniazdom Schuko i wejściem IEC-320 16 A.

Zaprojektovaný jako samostatná jednotka dla użytkowników, którzy już posiadają listwy zasilające SUPRA: wystarczy podłączyć DC-Blocker przed istniejącą listwą, aby dodać funkcję bez konieczności wymiany całej jednostki.

### Specyfikacja techniczna

- Aluminiowa obudowa skutecznie blokująca zakłócenia elektryczne przez uziemienie
- DC Blocker (gniazdo Schuko): eliminuje przesunięcie DC, redukuje buczenie transformatora, poprawia jakość dźwięku
- Filtruje do 3,6 V DC: przygotowany na przyszłe wymagania energetyczne
- Czystsze napięcie = czystszy dźwięk: niższy poziom szumów, mocniejszy bas, wyraźniejszy rytm, mniej ostrości z układów DAC
- Zmniejszone nagrzewanie transformatorów i zasilaczy: może wydłużyć żywotność podłączonych urządzeń
- Bez utraty dynamiki: prawdziwa dynamika muzyczna zachowana
- Bezpiecznik ceramiczny 16 A
- Okablowanie wewnętrzne: miedź OFC cynowana 2,5 mm<sup>2</sup>
- Obciążalność: do ok. 3680 W ciągłej pracy (250 V, 16 A)
- Ekranowana i bezpromieniowa konstrukcja
- Montaż na ścianie (zestaw w komplecie). Możliwość ustawienia na podłodze (gumowe nóżki w zestawie).

### Podłączenie i użycie

1. Wyłącz wszystkie podłączone urządzenia i pozostaw odłączone przez co najmniej minutę w celu rozładowania resztkowego prądu
2. Podłącz listwę do gniazdka z uziemieniem, najlepiej za pomocą kabla Supra LoRad dla najlepszej ochrony
3. Najpierw podłącz urządzenia dużej mocy (np. wzmacniacze) do gniazda niefiltrowanego, a wrażliwą elektronikę (np. DAC, phono) do gniazd filtrowanych dla optymalnej wydajności
4. Przy wyłączeniu: wyłącz wszystkie urządzenia, odłącz listwę i odczekaj chwilę przed dalszą obsługą

### Bezpieczeństwo i gwarancja

- Nigdy nie modyfikuj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie – w razie potrzeby skorzystaj z usług wykwalifikowanego elektryka
- Produkt przetestowany i certyfikowany pod kątem funkcjonalności i bezpieczeństwa elektrycznego

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Evropský model

LoRad DC-Blocker je vysoce výkonné, stíněné řešení s jednou Schuko zásuvkou a vstupem IEC-320 16 A.

Navrženo jako samostatná jednotka pro uživatele, kteří již vlastní prodlužovací lišty SUPRA: stačí zapojit DC-Blocker před stávající lištou, aby se přidala funkce bez nutnosti výměny celé jednotky.

### Technická specifikace

- Hliníkové šasi účinně blokující elektrické rušení přes uzemnění
- DC Blocker (zásuvka Schuko): eliminuje DC offset, snižuje hučení transformátoru, zlepšuje zvukový výkon
- Filtruje až do 3,6 V DC: připraveno na budoucí energetické požadavky
- Čistší napětí = čistší zvuk: nižší šumové pozadí, pevnější basy, jasnější rytmus, méně tvrdosti z DAC čipů
- Snižené zahřívání transformátorů a zdrojů: může prodloužit životnost připojených zařízení
- Bez ztráty dynamiky: zachována skutečná hudební dynamika
- Keramická pojistka 16 A
- Vnitřní kabeláž: 2,5 mm<sup>2</sup> pocínovaná měď OFC
- Zatížitelnost: až cca 3680 W trvalého výkonu (250 V, 16 A)
- Stíněná a bezemisní konstrukce
- Možnost montáže na stěnu (sada v balení). Lze také umístit na podlahu (gumové nožky přiloženy).

### Připojení & použití

1. Vypněte všechna připojená zařízení a ponechte je odpojená alespoň jednu minutu k vybití zbytkového proudu
2. Připojte zásuvku do uzemněné zásuvky ve zdi, nejlépe pomocí síťového kabelu Supra LoRad pro nejlepší stínění
3. Nejprve připojte zařízení s vysokou spotřebou (např. zesilovače) do nefiltrované zásuvky a citlivou elektroniku (např. DAC, phono) do filtrovaných zásuvek pro optimální výkon
4. Při vypínání: vypněte všechna zařízení, odpojte zásuvku a chvíli počkejte před dalším manipulováním

### Bezpečnost a záruka

- Zařízení nikdy sami neopravujte ani neopravujte – v případě potřeby využijte služby kvalifikovaného elektrikáře
- Produkt je testován a certifikován z hlediska funkčnosti a elektrické bezpečnosti

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Európsky model

LoRad DC-Blocker je vysokovýkonné, tienené riešenie s jednou Schuko zásuvkou a vstupom IEC-320 16 A.



Navrhnutý ako samostatná jednotka pre používateľov, ktorí už majú predlžovacie bloky SUPRA: stačí pripojiť DC-Blocker pred existujúci blok, aby sa pridal funkcia bez potreby výmeny celej jednotky.

### Technická špecifikácia

- Hliníkové šasi účinne blokuje elektrické rušenie cez uzemnenie
- DC Blocker (zásuvka Schuko): eliminuje DC offset, znižuje hučanie transformátora, zlepšuje zvukový výkon
- Filtrovanie až do 3,6 V DC: pripravené na budúce energetické požiadavky
- Čistejšie napätie = čistejší zvuk: nižšie šumové pozadie, pevnejšie basy, jasnejší rytmus, menej tvrdosti z DAC čipov
- Znížené zahrievanie transformátorov a zdrojov: môže predĺžiť životnosť pripojených zariadení
- Bez straty dynamiky: skutočná hudobná dynamika zachovaná
- Keramická poistka 16 A
- Vnútorňá kabeláž: 2,5 mm<sup>2</sup> pocínovaná OFC meď
- Kapacita: až cca 3680 W trvalého zaťaženia (250 V, 16 A)
- Tienená a bezžiarená konštrukcia
- Montáž na stenu (sada súčasťou balenia). Možné aj umiestnenie na podlahu (gumené nožičky priložené).

### Pripojenie & použitie

1. Vypnite všetky pripojené zariadenia a ponechajte ich odpojené aspoň jednu minútu na vybitie zvyškového prúdu
2. Pripojte zásuvku do uzemnenej zásuvky v stene, najlepšie pomocou sieťového kábla Supra LoRad pre najlepšie tienenie
3. Najskôr pripojte zariadenia s vysokou spotrebou (napr. zosilňovače) do nefiltrovanvej zásuvky a citlivú elektroniku (napr. DAC, phono) do filtrovaných zásuviek pre optimálny výkon
4. Pri vypínaní: vypnite všetky zariadenia, odpojte zásuvku a chvíľu počkajte pred ďalšou manipuláciou

### Bezpečnosť a záruka

- Nikdy zariadenie sami neupravujte ani neopravujte – v prípade potreby využite služby kvalifikovaného elektrikára
- Produkt je testovaný a certifikovaný z hľadiska funkčnosti a elektrickej bezpečnosti

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Evropski model

LoRad DC-Blocker je visoko zmogljiva, oklopljena rešitev z eno Schuko vtičnico in 16 A IEC-320 vhodom.



Razvit kot samostojna enota za uporabnike, ki že imajo SUPRA razdelilne bloke: preprosto povežite DC-Blocker pred obstoječi blok, da dodate funkcionalnost brez zamenjave celotne enote.

### Tehnične specifikacije

- Aluminijasto ohišje učinkovito blokira električne motnje prek ozemljitve
- DC Blocker (Schuko vtičnica): odpravlja DC offset, zmanjšuje brnenje transformatorja, izboljšuje kakovost zvoka
- Filtrira do 3,6 V DC: pripravljen na prihodnje električne zahteve
- Čistejša napetost = čistejši zvok: nižja raven šuma, močnejši basi, jasnejši ritem, manj ostrine iz DAC čipov
- Manj segrevanja transformatorjev in napajalnikov: lahko podaljša življenjsko dobo priključenih naprav
- Brez izgube dinamike: ohranjena resnična glasbena dinamika
- 16 A keramična varovalka
- Notranje ožičenje: 2,5 mm<sup>2</sup> kositrana OFC baker
- Zmogljivost: do cca 3680 W neprekinjene obremenitve (250 V, 16 A)
- Oklopljena in brezsevalna konstrukcija
- Možnost montaže na steno (komplet priložen). Lahko tudi na tla (gumijaste nogice priložene).

### Priklp & uporaba

1. Izklopite vse priključene naprave in jih pustite izključene vsaj eno minuto, da se izprazni preostala napetost
2. Podaljšek priključite v ozemljeno stensko vtičnico, po možnosti s Supra LoRad napajalnim kablom za najboljše oklapljanje
3. Najprej priključite naprave z visoko porabo (npr. ojačevalnike) v nefiltrirano vtičnico, občutljivo elektroniko (npr. DAC, phono stopnjo) pa v filtrirane vtičnice za optimalno delovanje
4. Pri izklopu: izklopite vse naprave, izključite podaljšek in počakajte trenutek pred nadaljnjim rokovanjem

### Varnost in garancija

- Naprave nikoli ne spreminjajte ali popravljajte sami – po potrebi se obrnite na pooblaščenega električarja
- Izdelek je testiran in certifikiran za funkcionalnost in električno varnost

DC Blocker: eliminuje przesunięcie DC (do 3,6 V), redukuje buczenie transformatora, zmniejsza nagrzewanie, poprawia jakość dźwięku. Ekranowana i bezpromieniowa konstrukcja.

1. Gniazdo: 1 gniazdo Schuko z DC-blockerem
2. Wejście: 16A IEC-320 (używać kabla z wtykiem C19)
3. Bezpiecznik: ceramiczny 16 A
4. Faza: oznaczona czerwonym pierścieniem
5. Montaż: zestaw do montażu ściennego w komplecie. Możliwość ustawienia na podłodze (gumowe nóżki w zestawie).

DC Blocker: eliminuje DC offset (do 3,6 V), snižuje hučení transformátora, omezuje zahřívání, zlepšuje zvukový výkon. Stíněná a bezemisní konstrukce.

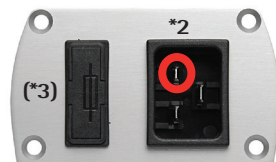
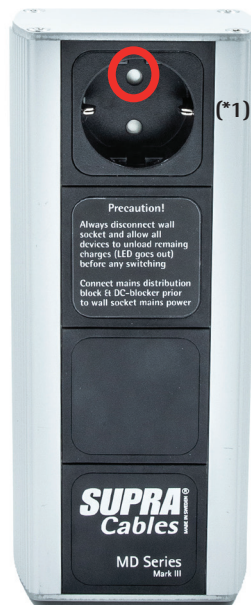
1. Zásuvka: 1 Schuko zásuvka s DC-blockerem
2. Vstup: 16A IEC-320 (použijte kabel s konektorem C19)
3. Pojistka: keramická 16 A
4. Fáze: označená červeným kroužkem
5. Montáž: sada pro montáž na stěnu součástí balení. Možno umístit i na podlahu (gumové nožky přiloženy).

DC Blocker: eliminuje DC offset (do 3,6 V), snižuje hučanie transformátora, obmedzuje zahrievanie, zlepšuje zvukový výkon. Tienená a bežziarená konštrukcia.

1. Zásuvka: 1 Schuko zásuvka s DC-blockerem
2. Vstup: 16A IEC-320 (použite kábel s konektorom C19)
3. Poistka: keramická 16 A
4. Fáza: označená červeným krúžkom
5. Montáž: sada na montáž na stenu v balení. Možnosť umiestniť aj na podlahu (gumené nožičky priložené).





DC Blocker: odpravlja DC offset (do 3,6 V), zmanjšuje brnenje transformatorja, zmanjšuje segregvanje, izboljšuje kakovost zvoka. Oklopljena in brezsevalna konstrukcija.

1. Vtičnica: 1 Schuko vtičnica z DC-blockerjem
2. Vhod: 16A IEC-320 (uporabite kabel s C19 priključkom)
3. Varovalka: 16 A keramična
4. Faza: označena z rdečim obročem
5. Montaža: komplet za montažo na steno priložen. Možna tudi postavitev na tla (gumijaste nogice priložene).



# SUPRA LoRad

DC-Blocker MD01-EU, 16A

-  DC-Blocker – Екраниран – Без излъчване
-  DC-Blocker – Oklopljen – Bez zračenja
-  DC-Blocker – Árnyékolt – Sugárzásmentes
-  DC-Blocker – Ekranēts – Bez starojuma



## SUPRA LoRad DC-Blocker – Европейски модел

LoRad DC-Blocker е високопроизводително, екранирано решение с един контакт Schuko и вход IEC-320 16 A.

Разработен като самостоятелно устройство за потребители, които вече имат разклонители SUPRA: просто свържете DC-Blocker-а преди съществуващия разклонител, за да добавите функцията без да подменяте цялото устройство.



### Технически спецификации

- Алюминиево шаси, което ефективно блокира електрически смущения чрез заземяване
- DC Blocker (контакт Schuko): елиминира DC offset, намалява бученето на трансформатора, подобрява аудио качеството
- Филтрира до 3,6 V DC: подготвен за бъдещи електрически изисквания
- По-чисто напрежение = по-чист звук: по-ниско ниво на шум, по-стегнат бас, по-ясен ритъм, по-малко острота от DAC чипове
- Намалено загряване на трансформатори и захранвания: може да удължи живота на свързаните устройства
- Без загуба на динамика: истинската музикална динамика е запазена
- Керамичен предпазител 16 A
- Вътрешно окабеляване: 2,5 mm<sup>2</sup> калайдисана OFC мед
- Капацитет: до около 3680 W непрекъснат товар (250 V, 16 A)
- Екранирана и безизлъчваща конструкция
- Възможност за монтаж на стена (комплект включен). Възможно е и поставяне на пода (включени гумени крачета).

### Свързване и употреба

1. Изключете всички свързани устройства и ги оставете изключени поне една минута за разреждане на остатъчен ток
2. Свържете разклонителя към заземен контакт, за предпочитане с Supra LoRad кабел за най-добро екраниране
3. Първо свържете устройства с висока консумация (напр. усилватели) към нефилтрирания контакт, а чувствителна електроника (напр. DAC, phono) към филтрираните за оптимална работа
4. При изключване: изключете всички устройства, извадете разклонителя и изчакайте кратко преди допълнителна работа

### Сигурност и гаранция

- Никога не модифицирайте или ремонтирайте уреда сами – при нужда се обърнете към квалифициран електротехник
- Продуктът е тестван и сертифициран за функционалност и електробезопасност

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Европски модел

LoRad DC-Blocker je visokoučinkovito, oklopljeno rješenje s jednom Schuko utičnicom i IEC-320 ulazom 16 A.

Razvijen kao samostalna jedinica za korisnike koji već imaju SUPRA produžne blokove: jednostavno spojite DC-Blocker ispred postojećeg bloka kako biste dodali funkcionalnost bez zamjene cijele jedinice.



### Tehničke specifikacije

- Aluminijsko kućište koje učinkovito blokira električne smetnje putem uzemljenja
- DC Blocker (Schuko utičnica): uklanja DC offset, smanjuje brujanje transformatora, poboljšava audio performanse
- Filtrira do 3,6 V DC: spremno za buduće energetske zahtjeve
- Čistiji napon = čistiji zvuk: niža razina šuma, čvršći bas, jasniji ritam, manje oštine iz DAC čipova
- Smanjeno zagrijavanje transformatora i napajanja: može produžiti vijek trajanja povezanih uređaja
- Bez gubitka dinamike: zadržana prava glazbena dinamika
- Keramički osigurač 16 A
- Unutarnje ožičenje: 2,5 mm<sup>2</sup> kositrana OFC bakar
- Kapacitet: do cca 3680 W kontinuiranog opterećenja (250 V, 16 A)
- Oklopljena i bezemisijaska konstrukcija
- Zidni nosač uključen. Gumene nožice za podno postavljanje uključene.

### Priključak i uporaba

1. Isključite sve povezane uređaje i ostavite ih isključene najmanje jednu minutu radi pražnjenja ostatnog naboja
2. Spojite razdjelnik na uzemljenu zidnu utičnicu, po mogućnosti Supra LoRad mrežnim kablom za najbolje oklapanje
3. Prvo spojite uređaje s visokom potrošnjom (npr. pojačala) na nefiltriranu utičnicu, a osjetljivu elektroniku (npr. DAC, phono) na filtrirane utičnice radi optimalnih performansi
4. Pri gašenju: isključite sve uređaje, iskopčajte razdjelnik i kratko pričekajte prije daljnjeg rukovanja

### Sigurnost i jamstvo

- Nikada sami nemojte mijenjati niti popravljati uređaj – obratite se ovlaštenom električaru po potrebi
- Proizvod je testiran i certificiran za funkcionalnost i električnu sigurnost

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Európai modell

A LoRad DC-Blocker egy nagy teljesítményű, árnyékolt megoldás egy Schuko aljzattal és 16 A IEC-320 bemenettel.

Őnálló egységként tervezték azoknak, akik már rendelkeznek SUPRA hosszabbító blokkokkal: egyszerűen csatlakoztassa a DC-Blockert a meglévő blokk elé, hogy hozzáadja a funkciót anélkül, hogy az egész egységet ki kellene cserélni.

### Műszaki adatok

- Alumínium ház, amely hatékonyan blokkolja az elektromos zavarokat földelésen keresztül
- DC Blocker (Schuko aljzat): megszünteti a DC offsetet, csökkenti a transzformátor zúgását, javítja a hangteljesítményt
- Akár 3,6 V DC szűrése: felkészülve a jövőbeni energiaigényekre
- Tisztább feszültség = tisztább hang: alacsonyabb zajszint, feszesebb basszus, tisztább ritmus, kevesebb élesség a DAC chipekből
- Csökkentett hőtermelés a transzformátorokban és tápegységekben: meghosszabbíthatja a csatlakoztatott készülékek élettartamát
- Nincs dinamika-vesztés: a valódi zenei dinamika megőrződik
- 16 A kerámia biztosíték
- Belső kábelezés: 2,5 mm<sup>2</sup> ózított OFC réz
- Kapacitás: akár kb. 3680 W folyamatos terhelés (250 V, 16 A)
- Árnyékolt és sugárazsámentes kialakítás
- Fali rögzítőkészlet mellékelve. Gumilábak a padlón való elhelyezéshez mellékelve.

### Csatlakoztatás és használat

1. Kapcsolja ki az összes csatlakoztatott eszközt, és hagyja őket legalább egy percig kihűvva a maradék töltés kisütéséhez
2. Csatlakoztassa az elosztót földelt fali aljzathoz, lehetőleg Supra LoRad hálózati kábellel a legjobb árnyékolás érdekében
3. Először a nagyfogyasztású eszközöket (pl. erősítők) csatlakoztassa a szűretlen aljzatba, az érzékeny elektronikát (pl. DAC, phono) pedig a szűrt aljzatokba az optimális teljesítményért
4. Kikapcsoláskor: kapcsolja ki az összes eszközt, húzza ki az elosztót, és várjon egy pillanatot a további kezelés előtt

### Biztonság és garancia

- Soha ne módosítsa vagy javítsa az egységet saját maga – szükség esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz
- A termék funkcionalitás és elektromos biztonság szempontjából tesztelt és tanúsított

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Eiropas modelis

LoRad DC-Blocker ir augstas veiktspējas, ekranēts risinājums ar vienu Schuko kontaktlīdzu un 16 A IEC-320 ieeju.

Izstrādāts kā atsevišķa ierīce lietotājiem, kuriem jau ir SUPRA sadalītāji: vienkārši pievienojiet DC-Blockeri pirms esošā sadalītāja, lai pievienotu funkcionalitāti bez nepieciešamības nomaiņai visu ierīci.

### Tehniskā specifikācija


- Alumīnija korpusa efektīvi bloķē elektriskos traucējumus caur zemējumu
- DC Blocker (Schuko līdzu): novērš līdžstrāvas nobīdi, samazina transformatora dūkoņu, uzlabo skaņas kvalitāti
- Filtrē līdž 3,6 V līdžstrāvas: gatavs nākotnes elektroenerģijas prasībām
- Tīrāks spriegums = tīrāka skaņa: zemāks trokšņu līmenis, stingrāks bass, skaidrāks ritms, mazāk asuma no DAC mikroshēmām
- Samazināta transformatoru un barošanas bloku sasilšana: var paildināt pievienoto ierīču kalpošanas laiku
- Bez dinamisko īpašību zuduma: saglabājas īstā muzikālā dinamika
- 16 A keramikas drošinātājs
- Iekšējā elektroinstalācija: 2,5 mm<sup>2</sup> alvots OFC varš
- Jauda: līdž aptuveni 3680 W nepārtrauktas slodzes (250 V, 16 A)
- Ekranēta un bez starojuma konstrukcija
- Sienas stiprinājuma komplekts iekļauts. Gumijas kājiņas novietošanai uz grīdas iekļautas.

### Pievienošana un lietošana


1. Izslēdziet visas pievienotās ierīces un atstājiet tās atvienotas vismaz vienu minūti, lai izlādētos atlikušais spriegums
2. Pievienojiet pagarinātāju pie zēmas sienas kontaktlīdžas, vēlamas ar Supra LoRad strāvas kabeli labākai ekranēšanai
3. Vispirms pievienojiet augstas jaudas ierīces (piem. pastiprinātājus) pie nefiltrētās līdžas, bet jutīgu elektroniku (piem. DAC, phono) pie filtrētajām līdžām optimālai darbībai
4. Izslēdzot: izslēdziet visas ierīces, atvienojiet pagarinātāju un uzgaidiet īsu brīdi pirms tālākas rīcības

### Drošība un garantija


- Nekad nemodificējiet vai nelabojiet ierīci paši – nepieciešamības gadījumā sazinieties ar sertificētu elektriķi
- Produkts ir pārbaudīts un sertificēts gan darbības, gan elektriskās drošības ziņā

 DC Blocker: елиминира DC offset (до 3,6 V), намалява бученето на трансформатора, редуцира нагряването, подобрява аудио качеството. Екранирана и безизлъчваща конструкция.


1. Контакт: 1 Schuko контакт с DC-blocker
2. Вход: 16A IEC-320 (използвайте кабел с C19 щепсел)
3. Предпазител: 16 А керамичен
4. Фаза: отбелязана с червен пръстен
5. Монтаж: комплект за монтаж на стена включен. Може да се постави и на пода (включени гумени крачета).

 DC Blocker: uklanja DC offset (do 3,6 V), smanjuje brujanje transformatora, smanjuje zagrijavanje, poboljšava audio performanse. Oklopljena i bezemisijna konstrukcija.

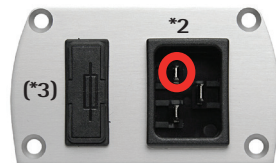
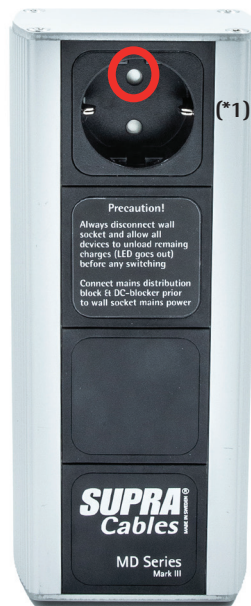
1. Utičnica: 1 Schuko utičnica s DC-blockerom
2. Ulaz: 16A IEC-320 (koristite kabel s C19 utikačem)
3. Osigurač: 16 A keramički
4. Faza: označena crvenim prstenom
5. Montaža: zidni nosač uključen. Može se postaviti i na pod (gumene nožice uključene).

 DC Blocker: megszünteti a DC offsetet (3,6 V-ig), csökkenti a transzformátor zűgását, csökkenti a hőtermelést, javítja a hangteljesítményt. Árnyékolt és sugárzásmentes kialakítás.

1. Aljzat: 1 Schuko aljzat DC-blockerrel
2. Bemenet: 16A IEC-320 (C19 csatlakozós kábelt használjon)
3. Biztosíték: 16 A kerámia
4. Fázis: piros gyűrűvel jelölve
5. Rögzítés: fali szerelő készlet mellékelve. Padlóra is helyezhető (gumilábak mellékelve).





 DC Blocker: nověš lidžstrávas nobídi (lidž 3,6 V), samazina transformatora dūkoņu, mazina sasilšanu, uzlabo skaņas kvalitāti. Ekranēta un bez starojuma konstrukcija.

1. Kontaktligzda: 1 Schuko ligzda ar DC-blockeri
2. Ieeja: 16A IEC-320 (izmantojiet kabeli ar C19 spraudni)
3. Drošinātājs: 16 A keramikas
4. Fāze: atzīmēta ar sarkanu gredzenu
5. Montāža: sienas stiprinājuma komplekts iekļauts. Var novietot arī uz grīdas (gumijas kājiņas iekļautas).



# SUPRA LoRad

## DC-Blocker MD01-EU, 16A

-  DC-Blocker – Ekranuotas – Be spinduliuotės
-  DC-Blocker – Θωρακισμένο – Χωρίς ακτινοβολία
-  DC-Blocker – Protett – Mingħajr radjazzjoni
-  DC-Blocker – Sciathaithe – Gan radaíocht



## SUPRA LoRad DC-Blocker – Europos modelis

LoRad DC-Blocker – aukštos kokybės, ekranuotas sprendimas su viena Schuko lizdu ir 16 A IEC-320 įvadu.

Sukurtas kaip atskiras įrenginys vartotojams, kurie jau turi SUPRA maitinimo blokus: tereikia prijungti DC-Blocker prieš esamą bloką, kad būtų pridėta funkcija nereikalaujant naujo įrenginio.



### Techninės specifikacijos

- Aliuminis korpusas efektyviai blokuoja elektros trukdžius per žeminimą
- DC Blocker (Schuko lizdas): pašalina DC poslinkį, sumažina transformatoriaus užimą, pagerina garso kokybę
- Filtruoja iki 3,6 V DC: paruoštas būsimam elektros poreikiui
- Švaresnė įtampa = švaresnis garsas: mažesnis triukšmo lygis, tvirtesnis bosas, aiškesnis ritmas, mažiau aštrumo iš DAC lustų
- Mažesnis transformatorių ir maitinimo šaltinių įkaitimas: gali pailginti prijungtos įrangos tarnavimo laiką
- Be dinamikos praradimo: išsaugoma tikroji muzikinė dinamika
- 16 A keraminis saugiklis
- Vidinė instaliacija: 2,5 mm<sup>2</sup> alavuotas OFC varis
- Galia: iki ~ 3680 W nuolatinės apkrovos (250 V, 16 A)
- Ekranuota ir neskleidžianti spinduliuotės konstrukcija
- Montavimas ant sienos (rinkinys įtrauktas). Gali būti statomas ir ant grindų (guminės kojelės įtrauktos).

### Prijungimas ir naudojimas

1. Išjunkite visus prijungtus įrenginius ir palikite juos atjungtus bent vieną minutę, kad išsikrautų likutinė srovė
2. Prijunkite ilgtintuvą prie žeminto sieninio lizdo, geriausia su Supra LoRad kabeliu, kad būtų geriausias ekranavimas
3. Pirmiausia prijunkite didelės galios prietaisus (pvz., stiprintuvus) prie nefiltruoto lizdo, o jautrią elektroniką (pvz., DAC, phono) prie filtruotų lizdų optimaliai veiklai
4. Išjungiant: išjunkite visus prietaisus, atjunkite ilgtintuvą ir palaukite akimirka prieš tolesnį tvarkymą

### Saugumas ir garantija

- Niekada nemodifikuokite ir netaisykite įrenginio patys – prireikus kreipkitės į sertifikuotą elektriką
- Produktas patikrintas ir sertifikuotas funkcionalumo ir elektros saugos atžvilgiu

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Múlna Eorpach

Is réiteach sciathaithe ardfheidhmíochta é an LoRad DC-Blocker le soicéad Schuko amháin agus ionchur IEC-320 16 A.

Forbraíodh é mar aonad neamhspleách do dhaoine a bhfuil bloic dáileacháin SUPRA acu cheana féin: ní gá ach an DC-Blocker a nascadh roimh an mbloc atá agat cheana féin chun an fheidhm a chur leis gan aon athsholáthar.



### Sonraíochtaí teicniúla

- Fosraith alúmanaim a bhlocálann cur isteach leictreach go héifeachtach trí thalamh
- DC Blocker (soicéad Schuko): baintear an fritháireamh DC, laghdaítear torann an trasfhoirneora, feabhsáítear feidhmíocht fuaim
- Scagann suas le 3.6 V DC: réidh do riachtanais leictreacha amach anseo
- Voltas níos glaine = fuaim níos glaine: torann níos ísle, dord níos doichte, rithim níos soiléire, níos lú géire ó sceallóga DAC
- Níos lú teas i dtrasfhoirneoirí agus i soláthairtí cumhachta: féadfaidh sé saol an trealamh a leathnú
- Gan caillteanas dinimice: coinneofar an dinimic fhíorcheolmhar
- Fiús ceirmeach 16 A
- Sreangú inmheánach: copar OFC stánaithe 2.5 mm<sup>2</sup>
- Cumas: suas le thart ar 3680 W ualach leanúnach (250 V, 16 A)
- Tógáil sciathaithe agus gan radaíocht
- Trealamh gléasta balla san áireamh. Cosa rubair san áireamh le haghaidh suiteála ar an urlár.

### Ceangal & Úsáid

1. Múch gach gléas ceangailte agus fág iad dícheangailte ar feadh nóiméid ar a laghad chun sruth iarmharach a scaoileadh
2. Ceangail an malartóir le soicéad balla talúnaithe, is fearr le cábla Supra LoRad le haghaidh an scáthaithe is fearr
3. Ceangail ar dtús na gléasanna ardfhuinnimh (m.sh. ainplitheoirí) leis an soicéad neamh-scagtha, agus an leictreonach íogair (m.sh. DAC, céim phono) leis an soicéid scagtha le haghaidh feidhmíochta optamaí
4. Ag múchadh: múch gach gléas, dícheangail an malartóir agus fan nóiméad sula láimhseálann tú arís é

### Sábháilteacht & Barántas

- Ná déan an t-aonad a mhodhnú nó a dheisiú leat féin – bain úsáid as leictreoir deimhnithe más gá
- Tá an táirge tástáilte agus deimhnithe maidir le feidhmíúlacht agus sábháilteacht leictreachais

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Mudell Ewropew



Il-LoRad DC-Blocker huwa soluzzjoni ta' prestazzjoni għolja u protetta b'socket wieħed Schuko u input IEC-320 ta' 16 A.

Maħsub bhala unità waħda indipendenti għal dawkl li diġà għandhom blokki ta' distribuzzjoni SUPRA: sempliċement qabbad id-DC-Blocker qabel il-blokk eżistenti tiegħek biex iżżid il-funzjoni mingħajr tibdil.

### Speċifikazzjonijiet Tekniċi

- Qoxra tal-aluminju li timblokka b'mod effiċjenti l-interferenza elettrika permezz ta' ert
- DC Blocker (socket Schuko): jelimina l-offset DC, inaqqas il-hoss tat-transformer, itejjeb il-prestazzjoni tal-awdjoo
- Jiffiltra sa 3.6 V DC: lest għal talbiet futuri tal-enerġija
- Volttagg iktar nadif = hoss iktar nadif: livell ta' storbju aktar baxx, bass iktar sod, ritmu aktar ċar, inqas harxa minn chips DAC
- Inqas shana f'transformers u provvisti tal-enerġija: jista' jgħawwal il-hajja ta' tagħmir imqabbad
- Ebda telf ta' dinamika: id-dinamika mużikali vera tinżamm
- Fuse taċ-ċeramika 16 A
- Immuntar intern: ram OFC miksiya bl-istann 2.5 mm<sup>2</sup>
- Kapacià: sa madwar 3680 W tagħbija kontinwa (250 V, 16 A)
- Kostruzzjoni protetta u mingħajr radjazzjoni
- Kit ta' mmuntar mal-hajt inkluz. Saqajn tal-gomma inkluzi għal tqegħid fuq l-art.

### Konnessjoni & Użu

1. Itfi t-tagħmir kollu konness u hallih imqabbad għal mill-inqas minuta biex jiġi skarikat il-kurrent residwu
2. Qabbad il-power strip ma' sokit tal-hajt b'art, preferibbilment b'korda Supra LoRad għall-aħjar protezzjoni
3. L-ewwel qabbad tagħmir ta' konsum għoli (eż. amplifikaturi) mas-sokit mhux iffiltrat, u elettronika sensitiva (eż. DAC, phono) mas-sokits iffiltrati għal prestazzjoni ottimali
4. Meta tfittex li tintefa': itfi t-tagħmir kollu, neħhi l-power strip u stenna ftit qabel tużah mill-ġdid

### Sigurtà & Garanzija

- Qatt modifika jew issewwi l-unità inti stess – uża elettricista ċċertifikat jekk hemm bżonn
- Il-prodott ġie ttestjat u ċċertifikat kemm għall-funzjonalità kif ukoll għas-sigurtà elettrika

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Ευρωπαϊκό μοντέλο



To LoRad DC-Blocker είναι μία υψηλής απόδοσης, θωρακισμένη λύση με μία πρίζα Schuko και είσοδο IEC-320 16 A.

Σχεδιασμένο ως ανεξάρτητη μονάδα για χρήστες που διαθέτουν ήδη μπλοκ τροφοδοσίας SUPRA: απλώς συνδέστε το DC-Blocker πριν από το υπάρχον μπλοκ, για να προσθέσετε τη λειτουργία χωρίς να αντικαταστήσετε τη μονάδα.

### Τεχνικές προδιαγραφές


- Κέλυφος από αλουμίνιο που μπλοκάρει αποτελεσματικά τις ηλεκτρικές παρεμβολές μέσω γείωσης
- DC Blocker (πρίζα Schuko): εξαλείφει τη DC μετατόπιση, μειώνει το βουητό του μετασχηματιστή, βελτιώνει την ηχητική απόδοση
- Φιλτράρει έως 3,6 V DC: έτοιμο για μελλοντικές ηλεκτρικές απαιτήσεις
- Καθαρότερη τάση = καθαρότερος ήχος: χαμηλότερος θόρυβος, πιο σφichτά μπάσα, καθαρότερος ρυθμός, λιγότερη σκληρότητα από DAC chips
- Μειωμένη θερμότητα σε μετασχηματιστές και τροφοδοτικά: μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής των συνδεδεμένων συσκευών
- Χωρίς απώλεια δυναμικής: διατηρείται η πραγματική μουσική δυναμική
- Ασφάλεια κεραμική 16 A
- Εσωτερική καλωδίωση: 2,5 mm<sup>2</sup> κασιτερομένος OFC χαλκός
- Ικανότητα: έως ~ 3680 W συνεχούς φόρτισης (250 V, 16 A)
- Θωρακισμένη και χωρίς ακτινοβολία κατασκευή
- Δυνατότητα τοποθέτησης σε τοίχο (περιλαμβάνεται κιτ). Περιλαμβάνονται και λαστιχένια ποδαράκια για τοποθέτηση στο δάπεδο.

### Σύνδεση & χρήση


1. Απενεργοποιήστε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές και αφήστε τις αποσυνδεδεμένες για τουλάχιστον ένα λεπτό ώστε να αποφορτιστεί το υπόλοιπο ρεύμα
2. Συνδέστε το πολύπριζο σε πρίζα με γείωση, κατά προτίμηση με καλώδιο Supra LoRad για καλύτερη θωράκιση
3. Συνδέστε πρώτα συσκευές υψηλής κατανάλωσης (π.χ. ενισχυτές) στην μη φιλτραρισμένη πρίζα και την ευαισθητή ηλεκτρονική (π.χ. DAC, phono) στις φιλτραρισμένες για βέλτιστη απόδοση
4. Κατά την απενεργοποίηση: απενεργοποιήστε όλες τις συσκευές, αποσυνδέστε το πολύπριζο και περιμένετε λίγο πριν τη συνέχεια

### Ασφάλεια & εγγύηση


- Μην τροποποιείτε ή επισκομάζετε ποτέ τη μονάδα μόνοι σας – σε περίπτωση ανάγκης απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο
- Το προϊόν έχει δοκιμαστεί και πιστοποιηθεί για λειτουργικότητα και ηλεκτρική ασφάλεια

 DC Blocker: pašalina DC poslinkį (iki 3,6 V), sumažina transformatoriaus užimą, sumažina kaitimą, pagerina garso kokybę. Ekranuota, be spinduliuotės konstrukcija.


1. Lizdas: 1 Schuko lizdas su DC-blocker
2. Įvadas: 16A IEC-320 (naudoti laidą su C19 kištuku)
3. Saugiklis: 16 A keraminis
4. Fazė: pažymėta raudonu žiedu
5. Montavimas: sieninio montavimo rinkinys įtrauktas. Galima statyti ant grindų (guminės kojelės įtrauktos).

 DC Blocker: εξαλείφει τη DC μετατόπιση (έως 3,6 V), μειώνει το βουητό του μετασχηματιστή, περιορίζει τη θερμότητα, βελτιώνει τον ήχο. Θωρακισμένη και χωρίς ακτινοβολία κατασκευή.

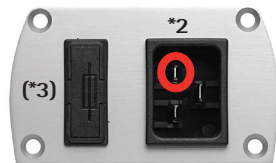
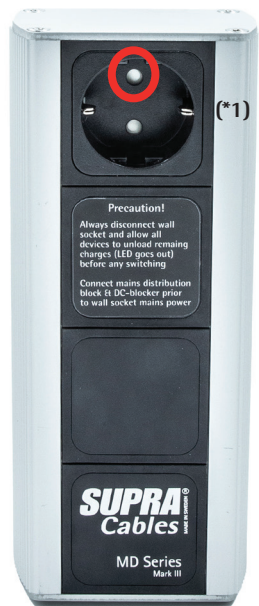
1. Πρίζα: 1 Schuko με DC-blocker
2. Είσοδος: 16A IEC-320 (χρησιμοποιήστε καλώδιο με βύσμα C19)
3. Ασφάλεια: 16 A κεραμική
4. Φάση: σημειωμένη με κόκκινο δακτύλιο
5. Στήριξη: κπ τοποθέτησης σε τοίχο περιλαμβάνεται. Επίσης μπορεί να τοποθετηθεί στο δάπεδο (περιλαμβάνονται ποδαράκια).

 DC Blocker: jelimina l-offset DC (sa 3.6 V), inaqqas il-hoss tat-transformer, inaqqas is-shana, itejjed il-hoss. Kostruzzjoni protetta u mingh'ajr radjazzjoni.

1. Socket: 1 socket Schuko b' DC-blocker
2. Input: 16A IEC-320 (uża kejbil b'konnettur C19)
3. Fuse: 16 A taċ-ċeramika
4. Fażi: immarkata b'ċirku aħmar
5. Immuntar: kit ta' mmuntar mal-ħajt inkluż. Jista' jittqiegħed ukoll fuq l-art (saqajn tal-gomma inklużi).





 DC Blocker: baintear fritháireamh DC (suas le 3.6 V), laghdaítear torann an trasfhoirneora, laghdaítear teas, feabhsaítear fuaim. Tógáil sciathaithe agus gan radaíocht.

1. Soicéad: 1 soicéad Schuko le DC-blocker
2. Ionchur: 16A IEC-320 (úsáid cábla le cónascaire C19)
3. Fiús: 16 A ceirmeach
4. Céim: marcáilte le fáinne dearg
5. Suiteáil: trealamh gléasta balla san áireamh. Is féidir é a chur ar an urlár freisin (cosa rubair san áireamh).



# SUPRA LoRad

DC-Blocker MD01-EU, 16A

-  DC-Blocker – Afschermd – Stralingsvrij
-  DC-Blocker – Екранований – Без випромінювання
-  DC-Blocker – Korumalı – Işımsız
-  DC-Blocker – Экранированный – Без излучения



## SUPRA LoRad DC-Blocker – Europees model

De LoRad DC-Blocker is een hoogwaardige, afgeschermd oplossing met één Schuko-stopcontact en een 16 A IEC-320 ingang.

Ontwikkeld als stand-alone unit voor gebruikers die al een SUPRA verdeelblok hebben: sluit de DC-Blocker eenvoudig voor uw bestaande blok aan om de functie toe te voegen zonder vervanging.

### Technische specificatie

- Aluminium behuizing blokkeert effectief elektrische storingen via aarding
- DC Blocker (Schuko-stopcontact): elimineert DC-offset, vermindert transformatorbrom, verbetert audioprestaties
- Filtert tot 3,6 V DC: toekomstbestendig voor toekomstige energievraag
- Schonere spanning = schoner geluid: lager ruisniveau, strakkere bas, helderder ritme, minder hardheid van DAC-chips
- Minder warmteontwikkeling in transformatoren en voedingen: kan de levensduur van aangesloten apparatuur verlengen
- Geen verlies van dynamiek: echte muzikale dynamiek behouden
- 16 A keramische zekering
- Interne bekabeling: 2,5 mm<sup>2</sup> vertind OFC-koper
- Capaciteit: tot ca. 3680 W continu vermogen (250 V, 16 A)
- Afgeschermd en stralingsvrije constructie
- Wandmontagekit inbegrepen. Rubberen voetjes inbegrepen voor plaatsing op de vloer.

### Aansluiting & gebruik

1. Schakel alle aangesloten apparaten uit en laat ze minstens één minuut losgekoppeld om reststroom te ontladen
2. Sluit de stekkerdoos aan op een geaard stopcontact, bij voorkeur met een Supra LoRad-netkabel voor optimale afscherming
3. Sluit eerst apparaten met hoog verbruik (bijv. versterkers) aan op het ongefilterde contact en gevoelige elektronica (bijv. DAC, phonotrap) op de gefilterde contacten voor optimale prestaties
4. Bij uitschakelen: schakel alle apparaten uit, trek de stekkerdoos uit en wacht even voordat u verdergaat

### Veiligheid & garantie

- Pas het apparaat nooit zelf aan en repareer het niet zelf – raadpleeg indien nodig een erkend elektricien
- Het product is getest en gecertificeerd op zowel functionaliteit als elektrische veiligheid

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Европейська модель

LoRad DC-Blocker — це високопродуктивне, екрановане рішення з однією розеткою Schuko та входом IEC-320 16 A.

Розроблений як окремий пристрій для користувачів, які вже мають блоки живлення SUPRA: просто підключіть DC-Blocker перед наявним блоком, щоб додати функцію без заміни.

### Технічні характеристики

- Алюмінієвий корпус ефективно блокує електричні завади через заземлення
- DC Blocker (розетка Schuko): усуває DC-офсет, зменшує гул трансформатора, покращує якість звуку
- Фільтрує до 3,6 В DC: готовий до майбутніх вимог електромережі
- Чистіша напруга = чистіший звук: нижчий рівень шуму, чіткіший бас, виразніший ритм, менше різкості від DAC-чипів
- Менше тепловиділення у трансформаторах та блоках живлення: може продовжити термін служби підключених пристроїв
- Без втрати динаміки: збережена справжня музична динаміка
- Керамічний запобіжник 16 А
- Внутрішня провідка: 2,5 мм<sup>2</sup> луджена мідь OFC
- Потужність: до бл. 3680 Вт безперервного навантаження (250 В, 16 А)
- Екранована конструкція без випромінювання
- Комплект для настінного монтажу в комплекті. Гумові ніжки для встановлення на підлозі також у комплекті.

### Підключення та використання

1. Вимкніть усі підключені пристрої та залиште їх від'єднаними щонайменше на одну хвилину для розрядки залишкового струму
2. Підключіть мережевий фільтр до заземленої розетки, бажано з мережевим кабелем Supra LoRad для найкращого екранування
3. Спочатку підключіть потужні пристрої (наприклад, підсилювачі) до нефільтрованої розетки, а чутливу електроніку (наприклад, DAC, фоновкоректор) до фільтрованих розеток для оптимальної роботи
4. При вимкненні: вимкніть усі пристрої, від'єднайте фільтр і зачекайте кілька секунд перед подальшими діями

### Безпека та гарантія

- Ніколи не модифікуйте і не ремонтуйте пристрій самостійно – зверніться до сертифікованого електрика за потреби
- Продукт протестований і сертифікований на функціональність та електробезпеку

## SUPRA LoRad DC-Blocker – Avrupa Modeli

LoRad DC-Blocker, bir Schuko prizine ve 16 A IEC-320 girişine sahip yüksek performanslı, korumalı bir çözümdür.

Zaten SUPRA priz bloğu olan kullanıcılar için bağımsız bir ünite olarak tasarlanmıştır: DC-Blocker'ı mevcut bloğun önüne bağlayarak işlevi ekleyebilirsiniz.

### Teknik özellikler

- Topraklama üzerinden elektriksel parazitleri etkili şekilde engelleyen alüminyum gövde
- DC Blocker (Schuko prizi): DC kaymasını ortadan kaldırır, transformatör uğultusunu azaltır, ses performansını iyileştirir
- 3,6 V DC'ye kadar filtreleme: gelecekteki enerji taleplerine hazır
- Daha temiz voltaj = daha temiz ses: daha düşük gürültü seviyesi, daha sıkı bas, daha net ritim, DAC çiplerinden daha az sertlik
- Transformatör ve güç kaynaklarında daha az ısınma: bağlı cihazların ömrünü uzatabilir
- Dinamik kaybı olmadan: gerçek müzikal dinamizm korunur
- 16 A seramik sigorta
- İç kablolama: 2,5 mm<sup>2</sup> kalay kaplı OFC bakır
- Kapasite: yaklaşık 3680 W sürekliliği yük (250 V, 16 A)
- Korumalı ve ışımaz tasarım
- Duvara montaj kiti dahildir. Zemine yerleştirmek için kauçuk ayaklar dahildir.

### Bağlantı & kullanım

1. Tüm bağlı cihazları kapatın ve kalan akımı boşaltmak için en az bir dakika fişten çekili bırakın
2. Prizi, tercihen en iyi koruma için Supra LoRad güç kablosu kullanarak topraklı bir duvar prizine bağlayın
3. İlk olarak yüksek güç tüketen cihazları (örn. amplifikatörler) filtersiz prize, hassas elektroniği (örn. DAC, phono) filtreli prizlere bağlayın
4. Kapatırken: tüm cihazları kapatın, prizi çekin ve devam etmeden önce kısa bir süre bekleyin

### Güvenlik & garanti

- Cihazı asla kendiniz değiştirmeyin veya tamir etmeyin – gerekirse sertifikalı bir elektrikçiye danışın
- Ürün hem işlev hem de elektrik güvenliği açısından test edilmiş ve sertifikalandırılmıştır



## SUPRA LoRad DC-Blocker – Европейская модель

LoRad DC-Blocker — это высокоэффективное экранированное устройство с одной розеткой Schuko и входом IEC-320 16 A.

Разработан как отдельный модуль для пользователей, которые уже используют сетевые блоки SUPRA: достаточно подключить DC-Blocker перед существующим блоком, чтобы добавить функцию без замены оборудования.

### Технические характеристики


- Алюминиевый корпус эффективно блокирует электрические помехи через заземление
- DC Blocker (розетка Schuko): устраняет постоянное смещение (DC-offset), снижает гул трансформатора, улучшает качество звука
- Фильтрация до 3,6 В DC: готов к будущим требованиям сети
- Чище напряжение = чище звук: более низкий уровень шума, более плотный бас, более ясный ритм, меньше резкости от DAC-чипов
- Сниженное тепловыделение в трансформаторах и блоках питания: может продлить срок службы подключенного оборудования
- Без потери динамики: сохранена истинная музыкальная динамика
- Керамический предохранитель 16 А
- Внутренняя проводка: медь OFC 2,5 мм<sup>2</sup> с лужением
- Мощность: до ~ 3680 Вт непрерывной нагрузки (250 В, 16 А)
- Экранированная и не излучающая конструкция
- В комплекте крепеж для настенного монтажа. Также возможно размещение на полу (резиновые ножки включены).

### Подключение и использование


1. Отключите все подключенные устройства и оставьте их обесточенными минимум на одну минуту для разрядки остаточного тока
2. Подключите фильтр к заземленной розетке, предпочтительно с сетевым кабелем Supra LoRad для лучшего экранирования
3. Сначала подключите устройства с высоким энергопотреблением (например, усилители) к нефильрованной розетке, а чувствительную электронику (например, DAC, фонокорректор) – к фильтрованным розеткам для оптимальной работы
4. При отключении: выключите все устройства, отсоедините фильтр и подождите немного перед дальнейшими действиями

### Безопасность и гарантия


- Никогда не модифицируйте и не ремонтируйте устройство самостоятельно – при необходимости обратитесь к сертифицированному электрику
- Продукт протестирован и сертифицирован как по функциональности, так и по электрической безопасности

 DC Blocker: elimineert DC-offset (tot 3,6 V), vermindert transformatorbrom, verlaagt warmte, verbetert audioprestaties. Afgeschermd en stralingsvrije constructie.


1. Stopcontact: 1 Schuko-stopcontact met DC-blocker
2. Ingang: 16A IEC-320 (gebruik kabel met C19-connector)
3. Zekering: 16 A keramisch
4. Fase: gemarkeerd met rode ring
5. Montage: wandmontageset inbegrepen. Kan ook op de vloer geplaatst worden (rubberen voetjes inbegrepen).

 DC Blocker: усуває DC-офсет (до 3,6 В), зменшує гул трансформатора, знижує нагрівання, покращує якість звуку. Екранована конструкція без випромінювання.

1. Розетка: 1 Schuko з DC-blocker
2. Вхід: 16A IEC-320 (використовуйте кабель з роз'ємом C19)
3. Запобіжник: 16 А керамічний
4. Фаза: позначена червоним кільцем
5. Монтаж: комплект для настінного монтажу в комплекті. Також можна розташувати на підлозі (гумові ніжки у комплекті).

 DC Blocker: DC kaymasını ortadan kaldırır (3,6 V'a kadar), transformatör uğultusunu azaltır, ısınmayı düşürür, ses performansını iyileştirir. Korumalı ve ışımsız tasarım.

1. Priz: 1 Schuko prizi DC-blocker ile
2. Giriş: 16A IEC-320 (C19 konnektörlü kablo kullanın)
3. Sigorta: 16 A seramik
4. Faz: kırmızı halka ile işaretlenmiş
5. Montaj: duvara montaj kiti dahildir. Ayrıca zemine yerleştirilebilir (kauçuk ayaklar dahildir).

 DC Blocker: устраняет DC-offset (до 3,6 В), снижает гул трансформатора, уменьшает нагрев, улучшает качество звука. Экранированная и не излучающая конструкция.

1. Розетка: 1 Schuko с DC-blocker
2. Вход: 16A IEC-320 (используйте кабель с разъемом C19)
3. Предохранитель: 16 А керамический
4. Фаза: отмечена красным кольцом
5. Монтаж: комплект для настенного монтажа в комплекте. Можно также разместить на полу (резиновые ножки включены).

